

社區天氣資訊網絡 Community Weather Information Network



會員活動 — 研討會 Member activity — Seminars



12 14 學生分享利用Co-WIN進行科技研究的經驗
Students sharing their experience in using Co-WIN to carry out scientific and technological studies

13 15 老師分享經驗
Teachers sharing their experience

會員活動 — 氣象教育 Member activity — Weather education

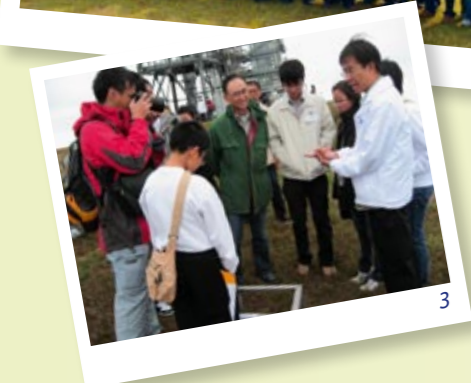


7 8 學生在指導下記錄及分析氣象數據
Students record and analyse weather data under guidance

9 學生進行紫外線實驗
Student carrying out experiments on ultra-violet radiation

10 11 學生利用便攜式氣象儀器進行熱島效應研究
Students conducting urban heat island study using portable weather instruments

會員活動 — 參觀 Member activity — Visits



1 2 天文台京士柏氣象站
The Observatory's King's Park Meteorological Station

3 天文台大帽山自動氣象站
The Observatory's automatic weather station at Tai Mo Shan

4 可觀自然教育中心暨天文館
Ho Koon Nature Education cum Astronomical Centre

5 天文台香港氣象中心
The Observatory's Hong Kong Meteorological Centre

6 天文台大帽山雷達站
The Observatory's Tai Mo Shan Radar Station

關於我們 About Us



2008年，會員在天文台慶祝Co-WIN成立一周年

Members celebrated the first anniversary of Co-WIN at the Hong Kong Observatory in 2008

「社區天氣資訊網絡」(Co -WIN) 由香港天文台、香港理工大學應用物理學系和香港聯校氣象網共同建立，目的是協助學校和團體，在各處建立自動氣象站，推動氣象教育，並為市民提供更多、更廣的天氣資訊。

Established jointly by the Hong Kong Observatory, the Department of Applied Physics of the Hong Kong Polytechnic University and the Hong Kong Joint-school Meteorological Association, the Community Weather Information Network (Co-WIN) aims to assist schools and other organizations in setting up automatic weather stations to promote weather education, and to provide the public with comprehensive weather information covering a wide area.

Co-WIN自動氣象站 Co-WIN Automatic Weather Station (AWS)



常見在學校安裝的氣象站
A typical AWS installed at school

Co-WIN 網站展示各自動氣象站量度的溫度、雨量等天氣數據，部份更含太陽輻射及紫外線指數等資料。

The Co-WIN website displays weather information such as temperature and rainfall. Some stations also provide solar radiation and UV index.



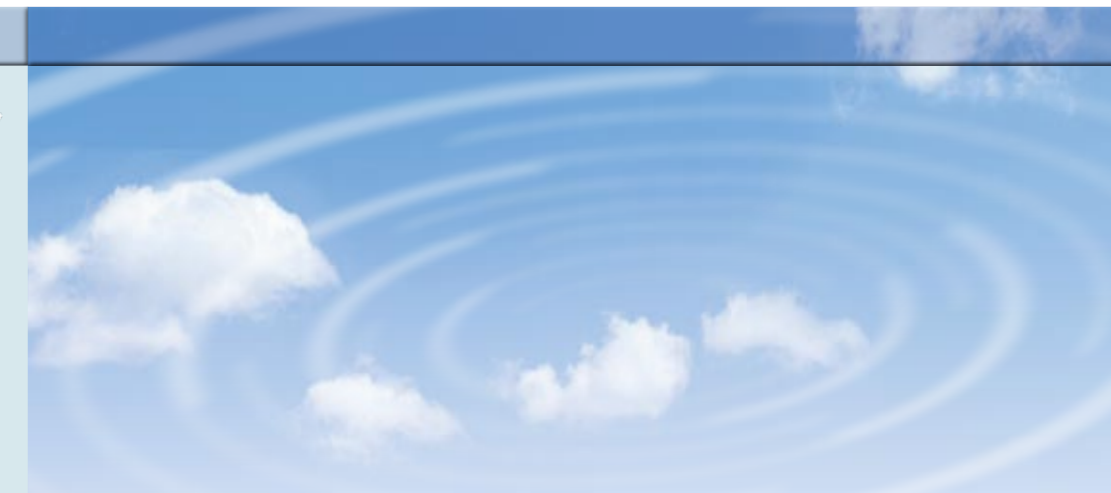
Co-WIN的工作流程 How to send weather information to Co-WIN



Co-WIN 氣象站每分鐘通過互聯網將氣象資料傳送到中央伺服器，網站上的氣象資料亦會同時更新。

A Co-WIN AWS automatically transmits weather information to the central server once every minute via the Internet. The information on the website is also updated at the same time.

立即加入成為Co-WIN會員 Join now as a member of Co-WIN



歡迎本地及海外學校及團體參加。方法見以下網址：

http://weather.ap.polyu.edu.hk/index_c.php

天文台主網頁 (<http://www.weather.gov.hk/contentc.htm>) 亦提供連結。如有查詢，請致電 (852) 2926 8346 或用電郵 cowin@hko.gov.hk 與我們聯絡。

Local and overseas schools and organizations are welcome to join the network. For details, please visit the following website:

<http://weather.ap.polyu.edu.hk/index.php>.

The website has also been linked to the Observatory's homepage at <http://www.weather.gov.hk/contente.htm>.

For enquiries, please give us a call at (852) 2926 8346 or email us at cowin@hko.gov.hk.